

# Мини тепловой насос VFR наружный блок Climate 5000 VRF

Серия MDCI, однофазный



**BOSCH**

Инструкция по эксплуатации

MDCI8-1                      MDCI12-3

MDCI10-1                    MDCI14-3

MDCI12-1                    MDCI16-3

MDCI14-1                    MDCI18-3

MDCI16-1

Благодарим Вас за выбор нашего кондиционера.

Внимательно прочитайте эту инструкцию перед эксплуатацией кондиционера и сохраните её для дальнейшего использования.

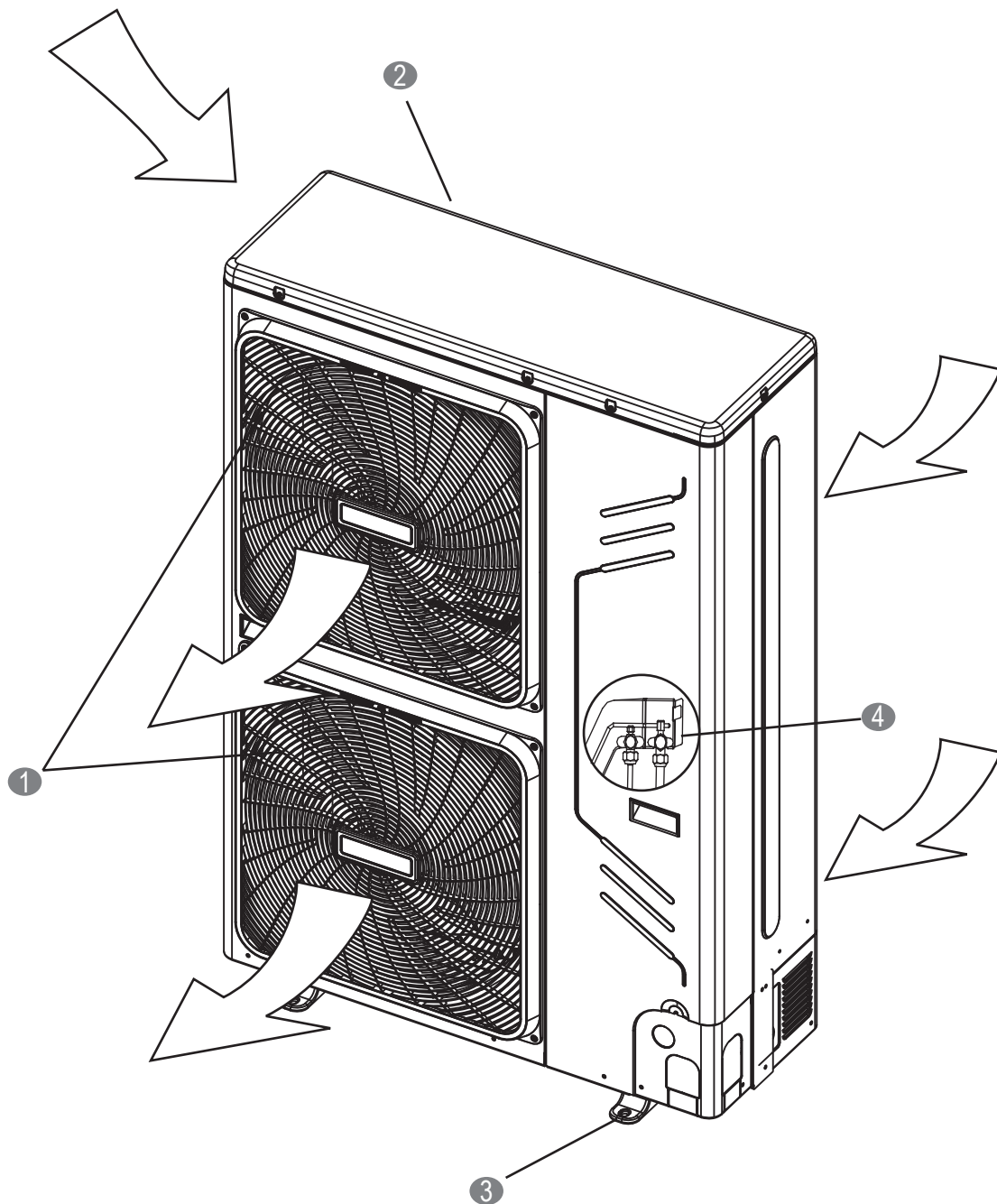


Рис. 1

1

Выход воздуха

2

Всасывание воздуха

3

Опора

4

Подключение трубы хладагента  
(в корпусе)

### ПРИМЕЧАНИЕ

Все рисунки в этой инструкции служат только для наглядности. Возможны незначительные отклонения от приобретённого кондиционера (зависит от модели). Действует фактическое исполнение.

16 кВт согласно IEC 61000-3-12.

Содержание	Страница
1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
2. ОБОЗНАЧЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ.....	4
3. РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ .....	5
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И МОЩНОСТЬ.....	5
5. КОДЫ НЕИСПРАВНОСТИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА.....	7
6. ПРИЗНАКИ, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ КОНДИЦИОНЕРА.....	9
7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	9

## 1. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Обязательно выполняйте следующие указания, чтобы избежать получения травм и повреждения оборудования. Ошибочные действия в результате несоблюдения этих указаний могут привести к травмам и повреждению оборудования.

Приведённые здесь правила техники безопасности делятся на две категории. В них содержатся важные указания по безопасности, которые нужно внимательно прочитать.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Несоблюдение предупреждений ведёт к опасным ситуациям, представляющим угрозу для жизни людей. Монтируйте кондиционер в соответствии с национальными нормами электромонтажа.



### ВНИМАНИЕ

При несоблюдении обозначенного таким образом указания существует опасность получения травм и повреждения оборудования.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Кондиционер не предназначен для пользования детьми без надзора.

Этим кондиционером разрешается пользоваться детям старше 8 лет, а также лицам со сниженными физическими, сенсорными или психическими способностями или имеющим недостаточно опыта и знаний, если они действуют под надзором или прошли обучение относительно безопасного применения прибора и понимают исходящие от него опасности. Не разрешайте детям играть с кондиционером. Чистку и техническое обслуживание, выполняемое потребителем, не разрешается выполнять детям без надзора.

По вопросам монтажа кондиционера обращайтесь в вашу сервисную организацию.

Выполненный самовольно ненадлежащий монтаж может привести к протечкам воды, ударам электрическим током и к пожару.

Для переделки, ремонта и технического обслуживания обращайтесь в вашу сервисную организацию. Неквалифицированная переделка, ремонт или техническое обслуживание могут привести к протечкам воды, ударам электрическим током и к пожару.

Чтобы избежать поражения электрическим током, пожаров и травм, при обнаружении нарушений, например, при запахе дыма, сразу же обесточьте установку и обратитесь в вашу сервисную организацию.

Не допускайте попадания воды на внутренний блок и пульт дистанционного управления.

Опасность пожара и удара электрическим током.

Не нажимайте кнопки пульта дистанционного управления твёрдыми или острыми предметами. Они могут повредить пульт.

Заменяйте сгоревшие предохранители только предохранителями с такими же характеристиками и не перемыкайте проволокой.

При установке перемычек из медной или другой проволоки возможно повреждение оборудования. Кроме того, существует опасность пожара.

Вредно длительное время находиться в потоке воздуха.

Не вставляйте пальцы или какие-либо предметы в отверстия входа и выхода воздуха.

При высоких оборотах вентилятора существует опасность получения травм.

Вблизи от блока не пользуйтесь горючими аэрозольными средствами, например, лаком для волос, аэрозольными красками и др.

Опасность пожара!

Не дотрагивайтесь до выхода воздуха и горизонтальных пластин время работы закрылка.

Опасность заземления и повреждения кондиционера.

Не никакие предметы в отверстия входа и выхода воздуха.

Опасность касания предметом крыльчатки вентилятора при больших оборотах.

Не ремонтируйте и не обслуживайте кондиционер самостоятельно.

Эти работы разрешается выполнять квалифицированным техническим специалистам.

Это изделие нельзя утилизировать как несортированный бытовой мусор. Сдавайте его отдельно на вторичную переработку.



Не утилизируйте электрические приборы как несортированный бытовой мусор. Сдавайте их на специальные пункты сбора вторсырья. Информацию о таких пунктах можно получить в компетентных органах власти.

Если выбрасывать электрические приборы в мусор или на свалку, то опасные вещества могут попасть в грунтовые воды и оттуда в пищевую цепь, что представляет опасность для здоровья людей.

О предотвращении утечки хладагента узнайте в вашей сервисной организации.

Если система установлена и работает в небольших помещениях, то при утечке хладагента его концентрация не должна превышать предельно допустимого значения. Иначе возможен недостаток кислорода в помещении. Опасность несчастного случая.

Хладагент в кондиционере безопасен, и в нормальных условиях эксплуатации его утечка не происходит.

При утечке хладагента в помещение или при контакте с открытым огнём, нагревательными элементами или варочными приборами возможно образование вредных газов.

Выключите отопительные приборы, проветрите помещение и свяжитесь с вашей сервисной организацией.

Снова включайте кондиционер только после того, как специалисты устранят утечку хладагента.



### ВНИМАНИЕ

Применяйте кондиционер только по назначению.

Не используйте кондиционер для охлаждения точных инструментов, продуктов питания, растений, животных или произведений искусства, так как это может причинить вред охлаждаемому объекту.

Перед чисткой выключите кондиционер выключателем или выньте сетевую вилку из розетки. Иначе существует опасность удара электрическим током и получения травм.

Установите автомат защиты от тока, чтобы не допустить удары электрическим током и пожары.

**Проверьте заземление кондиционера.**

Кондиционер должен быть заземлён, и заземляющий провод не должен быть подсоединён к газовым или водопроводным трубам, молниеотводу или заземляющему телефонному проводу.

**Не удаляйте защиту вентилятора наружного блока. возможно получение травм!**

**Не дотрагивайтесь до кондиционера мокрыми руками.**

Опасность удара электрическим током!

**Не дотрагивайтесь до пластин теплообменника.**

Пластины имеют острые кромки. Опасность получения травм.

**Не ставьте и не кладите влагочувствительные предметы под внутренний блок.**

При влажности воздуха более 80%, при засорившейся сливной воронке или загрязнённом фильтре возможно вытекание конденсата.

**После длительной эксплуатации проверьте место установки и крепления кондиционера.**

При наличии повреждений кондиционер может опрокинуться. Опасность получения травм.

**Если кроме кондиционера в помещении находится оборудование с горелкой, то тщательно проветривайте помещение, иначе возможен недостаток кислорода.**

**Сливной шланг прокладывайте так, чтобы конденсат стекал без помех.**

При неправильном отводе конденсата возможно повреждение водой здания или оборудования.

**Не дотрагивайтесь до деталей, находящихся в системе управления.**

Не снимайте переднюю стенку. Некоторые компоненты чувствительны к касанию. Опасность повреждения оборудования!

**Не допускайте, чтобы маленькие дети, растения и животные находились непосредственно в потоке воздуха.**

Это может вредить здоровью.

**Не разрешайте детям залезать на наружный блок, не кладите на него предметы.**

Опасность получения травм при падении.

**Не эксплуатируйте кондиционер, когда в помещении распыляются инсектициды.**

При несоблюдении химикаты могут скапливаться в кондиционере. Они представляют угрозу здоровью людей, восприимчивых к химикатам.

**Не ставьте приборы, производящие открытое пламя, в воздушный поток или под внутренний блок.**

Существует вероятность неполного сгорания или деформации прибора выделяемым теплом.

**Не устанавливайте кондиционер в местах, где возможен выход горючих газов.**

При утечке газов и скоплении их вокруг кондиционера существует опасность пожара.

**Кондиционер не предназначен для пользования детьми или немощными людьми.**

**Держите детей под присмотром и не позволяйте им играть с оборудованием.**

**Если общая мощность внутренних блоков выше 100%, то их мощность соответственно снижается.**

**Если мощность внутренних блоков выше или равна 120 %, то внутренние блоки открываются по возможности в разное время, чтобы обеспечить эффективность машины.**

**Регулярно прочищайте отверстия для охлаждения внутреннего блока.**

Эти отверстия предназначены для отвода тепла. Если они засорены, то из-за постоянного перегрева сокращается срок службы соответствующего оборудования.

**В контуре хладагента очень высокие температуры. Выдерживайте безопасное расстояние между проводами и медными трубами.**

## 2. ОБОЗНАЧЕНИЯ КОМПОНЕНТОВ

Кондиционер состоит из внутреннего блока, наружного блока, соединительной трубы и дистанционного управления. (См. рис. 1)

**Кнопка принудительного охлаждения**

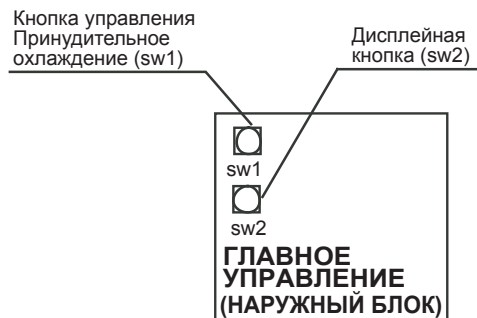


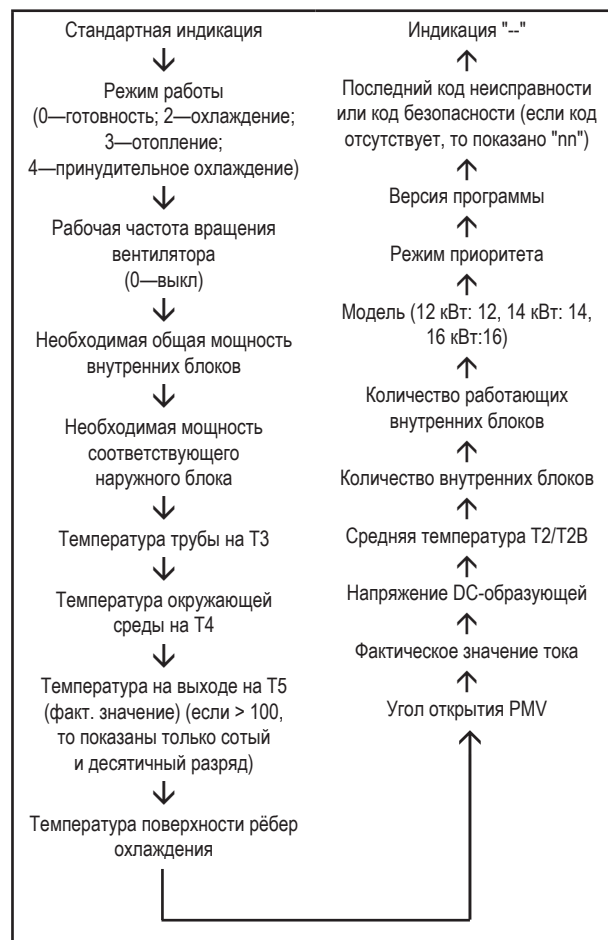
Рис. 2-1

**Кнопка принудительного охлаждения**

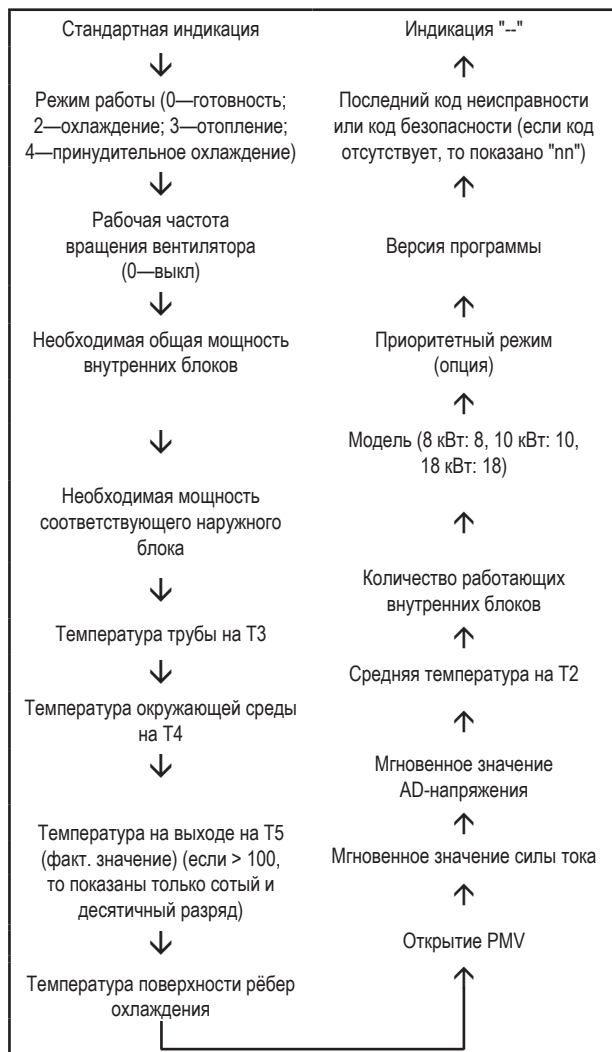
Нажмите кнопку принудительного охлаждения один раз, чтобы включить принудительное охлаждение через внутренний блок. Частота наружного блока устанавливается равной 44 Гц, вентилятор внутреннего блока работает с высокой частотой вращения. При повторном нажатии кнопки принудительное охлаждение выключается.

**Индикация**

Следующие тексты показываются в указанной последовательности (12/14/16 кВт).



Следующие тексты показываются в указанной последовательности (8/10,5/18 кВт).



### ПРИМЕЧАНИЕ

- После включения кондиционер должен прогреться в течение 12 часов. Не отключайте электропитание, если выключаете кондиционер не более чем на 24 часа. (Тогда поддон коленчатого вала будет подогреться, чтобы избежать принудительных стартов конденсатора.)
- Следите за тем, чтобы вход и выход воздуха не были перегорожены. Это может ухудшить КПД кондиционера и привести к защитному выключению.

## 3. РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Для надёжной и эффективной работы системы эксплуатируйте кондиционер в следующих условиях окружающей среды. Максимальная рабочая температура кондиционера. (Отопление/охлаждение)

Температура / Режим работы	Наружная температура	Температура в помещении
	Охлаждение	-15 °C—43 °C
Отопление	-15 °C—27 °C	≤ 27 °C



### ПРИМЕЧАНИЕ

- 1 Если кондиционер эксплуатируется вне этих условий, то возможны сбои в работе.
- 2 На всех частях кондиционера при относительно высокой влажности воздуха в помещении может образовываться конденсат. Закройте окна и двери.
- 3 В пределах этого температурного диапазона достигается оптимальная производительность кондиционера.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И МОЩНОСТЬ

### 4.1 Отключение приборов автоматики

Защитное выключение останавливает кондиционер. Тогда он сможет работать в принудительном режиме.

Когда сработало аварийное выключение, то индикатор работы продолжает гореть, хотя кондиционер не работает. Горит контрольный индикатор.

Защитное выключение может сработать в следующих случаях:

#### ■ Режим охлаждения

- Заблокировано всасывание или выход воздуха наружного блока.
- Сильный ветер постоянно дует в выход воздуха наружного блока.

#### ■ Режим отопления

- Пылевой фильтр внутреннего блока сильно загрязнён.
- Засорён выход воздуха внутреннего блока.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Если сработало защитное выключение, то отключите подачу электропитания ручным выключателем и снова включите после устранения неисправности.

### 4.2 Отсутствие электропитания

- При отключении электропитания во время работы кондиционера незамедлительно полностью прекратите работу.
- Когда электропитание будет восстановлено: на дисплее внутреннего блока мигает световой индикатор. Затем кондиционер запустится автоматически.
- При сбоях в работе:  
При сбоях в работе от удара молнии или от беспроводных мобильных приборов выключите и выключите кондиционер выключателем. Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

### 4.3 Теплопроизводительность

- Принцип отопления основан на передаче тепла, при котором тепло отбирается из наружного воздуха и отдаётся в помещение. При снижении температуры наружного воздуха соответственно снижается теплопроизводительность.
- При очень низкой наружной температуре необходимо пользоваться дополнительным отоплением.
- Для экстремально холодных условий рекомендуется приобрести внутренний блок со встроенным электрическим обогревателем (*подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации внутреннего блока*).



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- 1 Если внутренний блок в режиме отопления получает команду выключения, то двигатель продолжает работать ещё 20–30 секунд, чтобы отдать оставшееся тепло.
- 2 Если работа кондиционера прерывается из-за неисправности, то восстановите электропитание и снова включите кондиционер.

### 4.4 Защита при пуске

- При попытке включить компрессор сразу после его остановки защитная функция задерживает повторный пуск примерно на 3 минуты.

### 4.5 Режим отопления и охлаждения

- Управление внутренними блоками "умного" инвертерного кондиционера может осуществляться для каждого индивидуально. Но внутренние блоки одной системы не могут одновременно работать в режиме отопления и в режиме охлаждения.
- При конфликте между отоплением и охлаждением остановите внутренние блоки, которые работают в режиме охлаждения. На панели управления появится «Standby» (готов к работе) или «No Priority» (нет приоритета). Внутренние блоки, работающие в режиме охлаждения, продолжают работать без изменений дальше.
- Если в кондиционере жёстко задан режим работы, то он может работать только в этом предустановленном режиме. На панели управления появится «Standby» или «No Priority».

### 4.6 Указания по режиму отопления

- В начале режима отопления тёплый воздух выдаётся не сразу (задержка 3–5 минут в зависимости от помещения и наружной температуры). Тёплый воздух выдувается в помещение только в том случае, если теплообменник внутреннего блока нагрелся.
- Во время работы вентилятор наружного блока может выключаться при высокой температуре.
- Если другие внутренние блоки работают в отопительном режиме, то вентилятор может выключаться, чтобы не выдувать тёплый воздух.

### 4.7 Оттайка в режиме отопления

- В режиме отопления на наружном блоке может образовываться лёд. Чтобы повысить КПД, кондиционер автоматически включает функцию оттайки (2–10 мин). Образующаяся вода отводится из наружного блока.
- Во время оттайки вентиляторы наружного и внутреннего блоков не работают.



## 5. КОДЫ НЕИСПРАВНОСТИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

Таб. 5-1 (12/14/16 кВт)

Индикация	Ошибка или определение защиты
E2	Сбой связи между внутренним и внешним блоками
E4	Сбой датчиков температуры T3 и T4
E5	Защита по напряжению питания
E6	Защита вентилятора
E7	Сбой датчиков температуры линии нагнетания компрессора
E9	Сбой ЭСППЗУ
E.9.	Ошибка сигнала компрессора
EA	Вентилятор в зоне А работает более 5 минут в режиме нагрева
Eb	2 срабатывания защиты E6 в течение 10 минут
F1	Напряжение на шинах ниже 200 В в течение 5 секунд
H0	Сбой связи между IR341 и главной платой
H4	3 срабатывания защиты L0 или L1 в течение 60 минут
P1	Защита от высокого давления
P2	Защита от низкого давления
P3	Защита по входному току
P4	Тепловая защита линии нагнетания компрессора
P5	Защита конденсатора от перегрева
P8	Защита от тайфуна
PE	Защита внутреннего испарителя от перегрева
PL	Защита радиатора от перегрева (резерв)
L0	Защита модуля
L1	Защита от низкого напряжения DC-образующей
L2	Защита от высокого напряжения DC-образующей
L4	Нарушения в работе MCE
L5	Защита от снижения частоты вращения до нуля
L7	Защита от неправильного чередования фаз
L8	Защита от разницы частоты вращения > 15 Гц между направлениями по часовой и против часовой стрелки
L9	Защита от превышения разницы по частоте вращения > 15 Гц между фактической и заданной скоростью

### Указания по индикации:

1. В состоянии готовности светодиодная индикация показывает количество внутренних блоков, которые связаны с наружным блоком.
2. Во время работы кондиционера показана частота компрессора.
3. Во время оттайки показано "dF".

Таб. 5-2 (8/10,5/18 кВт)

Индикация	Неисправность или защитная функция
E2	Ошибка связи между внутренним и наружным блоком
E4	Нарушение на датчиках температуры T3 и T4
E5	Защита по напряжению
E6	Защита вентилятора
E7	Неисправность датчика температуры на выходе компрессора
E9	Неисправность EEPROM
EA	Вентилятор в области А работает более 5 минут в режиме отопления
Eb	2-е срабатывание защиты E6 в течение 10 минут
H0	Ошибка связи между IR341 и главной платой
P1	Защита от высокого давления
P2	Защита от низкого давления
P3	Защита по входному току
P4	Защита по выходной температуре на компрессоре
P5	Защита от перегрева конденсатора
P6	Защита модуля инвертора
P8	Защита от урагана
PE	Защита от перегрева испарителя внутреннего блока
L0	Неисправность модуля
L1	Защита от низкого напряжения генератора постоянного тока
L2	Защита от высокого напряжения генератора постоянного тока
L3	Опции
L4	Неисправность МСЕ/одновременно/петля цикла
L5	Защита от простоя
L6	Опции
L7	Защита от неправильной полярности
L8	Защита от отклонений > 15 Гц между тактовой частотой спереди и сзади
L9	Защита от отклонений > 15 Гц между фактической и заданной частотой вращения

### Указания по индикации:

1. В состоянии готовности светодиодная индикация показывает количество внутренних блоков, которые связаны с наружным блоком.
2. Во время работы кондиционера показана частота компрессора.
3. Во время оттайки показано "dF".



## 6. ПРИЗНАКИ, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ КОНДИЦИОНЕРА

### Признак 1: Кондиционер не работает

- Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки пуска на пульте дистанционного управления. Если горит индикатор работы, то система находится в нормальном состоянии. Чтобы не допустить перегрузку двигателя компрессора, кондиционер запускается только через 3 минуты после включения.
- Если горят индикатор работы и индикатор «PRE-DEF» (модель с отоплением и охлаждением) или индикатор работы только вентилятора (модель только с охлаждением), то задан режим отопления. При включении кондиционера без пуска компрессора, на внутреннем блоке из-за низкой температуры на выходе показано "Anti Cold Wind" (защита от холодного воздуха).

### Признак 2: Переключение на режим вентилятора во время охлаждения

- Чтобы не допустить замерзание вентилятора внутреннего блока, система автоматически переключается на режим вентилятора. Возврат в режим охлаждения происходит автоматически.
- Когда температура в помещении опускается до заданного значения, компрессор выключается, и внутренний блок переходит на режим вентилятора. При повышении температуры компрессор снова включается. Процессы в режиме отопления аналогичные.

### Признак 3: Из блока выходит белый пар

#### Признак 3.1: Внутренний блок

- При высокой влажности воздуха во время режима охлаждения или при сильном загрязнении внутри внутреннего блока, распределение температуры в помещении неравномерное. В этом случае нужно очистить внутренний блок внутри. За информацией о чистке внутреннего блока обращайтесь в вашу сервисную организацию. Поручите чистку квалифицированному специалисту сервисной службы.

#### Признак 3.2: Внутренний блок, наружный блок

- Если кондиционер после оттайки переключается на режим отопления, то образовавшаяся при оттайке жидкость испаряется и выходит из блока в виде пара.

### Признак 4: Шумы в режиме охлаждения

#### Признак 4.1: Внутренний блок

- В режиме охлаждения или если кондиционер остановлен, раздаётся постоянное тихое шипение. Этот звук возникает при работе сливного насоса (дополнительное оборудование).
- Когда кондиционер останавливается после режима отопления, раздаётся скрипящий звук. Этот звук возникает из-за расширения и сжатия пластмассовых деталей в результате изменения температуры.

#### Признак 4.2: Внутренний блок, наружный блок

- Во время работы кондиционера раздаётся постоянное тихое шипение. Это шум газов хладагента, которые протекают через внутренний и наружный блоки.
- При пуске или сразу после окончания работы или функции оттайки раздаётся шипение. Этот шум вызывается остановкой хладагента или изменением его направления потока.

#### Признак 4.3: наружный блок

- Изменился рабочий шум. Это изменение может быть вызвано изменением частоты.

### Признак 5: Из блока выходит пыль

- Может происходить после длительного простоя блока. Причина - скопление пыли в блоке.

### Признак 6: Блок выделяет запахи

- Блок может засасывать сигаретный дым, воздух с запахами из помещения, мебели и др. и снова выбрасывать их в помещение.

### Признак 7: Не вращается вентилятор наружного блока

- Во время работы. Система управления задаёт частоту вращения вентилятора так, чтобы достигался оптимальный режим работы кондиционера.

## 7. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### 7.1 Неисправности кондиционера

При появлении одной из следующих неисправностей выключите кондиционер, отсоедините электропитание и обратитесь в сервисную службу.

- Индикатор работы быстро мигает (два раза в секунду).
- После выключения и включения кондиционера индикатор продолжает мигать.
- Неисправность дистанционного управления или неправильно работают кнопки.
- Часто срабатывают защитные устройства, например, предохранитель или защитный выключатель.
- В блок попали посторонние предметы или вода.
- Из внутреннего блока вытекает вода.
- Другие неисправности.

Если кондиционер работает со сбоями по иной причине, чем указаны выше, то проверьте систему следующим образом. (См. таб. 7-1)

Таб. 7-1

Признаки	Причины	Решение
Блок не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отсутствует электропитание.</li> <li>Выключен пусковой выключатель.</li> <li>Сгорел предохранитель пускового выключателя.</li> <li>Разрядились батарейки дистанционного управления или другая неисправность управления.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дождитесь восстановления электропитания.</li> <li>Включите электропитание.</li> <li>Замените.</li> <li>Замените батарейки или проверьте дистанционное управление.</li> </ul>
Нормальный поток воздуха но нет охлаждения	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно задана температура.</li> <li>Компрессор включился менее 3 минут назад.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Задайте правильную температуру.</li> <li>Подождите.</li> </ul>
Блок часто включается и выключается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Мало или много хладагента.</li> <li>Воздух или несжимаемый газ в контуре хладагента.</li> <li>Неисправность компрессора.</li> <li>Высокое или низкое напряжение.</li> <li>Блокирован контур системы.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выполните испытания на герметичность (опрессовку). Заправьте необходимое количество хладагента.</li> <li>Удалите воздух и дозаправьте хладагент.</li> <li>Отремонтируйте или замените компрессор.</li> <li>Установите маностат.</li> <li>Найдите причину и устраните.</li> </ul>
Низкая холодопроизводительность	<ul style="list-style-type: none"> <li>Загрязнены теплообменники в наружном и внутреннем блоках.</li> <li>Загрязнён воздушный фильтр.</li> <li>Заблокирован вход/выход воздуха на наружном/внутреннем блоке.</li> <li>Открыты окна и двери.</li> <li>Прямое солнечное излучение.</li> <li>Сильные источники тепла.</li> <li>Высокая наружная температура.</li> <li>Утечка или мало хладагента.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистить теплообменники.</li> <li>Очистить воздушный фильтр.</li> <li>Удалить полностью загрязнения.</li> <li>Закройте окна и двери.</li> <li>Повесить занавески для защиты от солнечных лучей.</li> <li>Уменьшить источники тепла.</li> <li>Снижение холодопроизводительности кондиционера (нормальная).</li> <li>Выполните испытания на герметичность (опрессовку). Заправьте необходимое количество хладагента.</li> </ul>
Низкая теплопроизводительность	<ul style="list-style-type: none"> <li>Наружная температура ниже 7 °С.</li> <li>Не полностью закрыты двери и окна.</li> <li>Утечка или мало хладагента.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пользуйтесь отопителем.</li> <li>Закройте окна и двери.</li> <li>Выполните испытания на герметичность (опрессовку). Заправьте необходимое количество хладагента.</li> </ul>

## 7.2 Неисправности дистанционного управления

Перед контактом с сервисной службой с целью технического обслуживания или ремонта проверьте следующее.  
(См. таб. 7-2)

Таб. 7-2

Признаки	Причины	Решение
Невозможно изменить частоту вращения вентилятора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, показан ли на дисплее режим "AUTO".</li> </ul>	Если установлен автоматический режим, то кондиционер сам автоматически изменяет частоту вращения вентилятора.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, показан ли на дисплее режим "DRY" (СУШКА).</li> </ul>	Если установлен режим «DRY», то кондиционер сам автоматически изменяет частоту вращения вентилятора. Частоту вращения вентилятора можно изменять только в режимах «COOL» (ОХЛАЖДЕНИЕ), «FAN ONLY» (ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР) и «HEAT» (ОТОПЛЕНИЕ).
Не передаётся сигнал дистанционного управления, хотя была нажата кнопка включения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, достаточно ли заряжены батарейки дистанционного управления.</li> </ul>	Отсутствует электропитание.
Индикатор TEMP. не горит.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, показан ли на дисплее режим "FAN ONLY" (ТОЛЬКО ВЕНТИЛЯТОР).</li> </ul>	В режиме вентиляции нельзя задать температуру.
Дисплей гаснет через некоторое время.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, истекло ли время (на дисплее показано "TIMER OFF" (ТАЙМЕР ВЫКЛ)).</li> </ul>	Кондиционер выключается в заданное время.
Индикация "TIMER ON" гаснет через определённое время.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, начался ли отсчёт времени (на дисплее показано "TIMER ON" (ТАЙМЕР ВКЛ)).</li> </ul>	В заданное время кондиционер включается автоматически, и соответствующая индикация на дисплее гаснет.
Нет подтверждающего звукового сигнала от внутреннего блока, хотя была нажата кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, направлен ли передатчик инфракрасного сигнала пульта дистанционного управления при нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ на приёмник сигнала внутреннего блока.</li> </ul>	Направьте передатчик сигнала дистанционного управления точно на приёмник внутреннего блока и два раза нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.





## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Тип оборудования:		Заводской и Серийный номер:	<b>FD</b>
-------------------	--	-----------------------------	-----------

Название, адрес, телефон фирмы продавца:  
(место для печати)

<b>Дата продажи:</b>	Фамилия и подпись Продавца:
----------------------	--------------------------------

Адрес установки оборудования:  
Телефон:

Данные мастера, осуществившего **пуск и наладку**<sup>1)</sup> оборудования:

Фамилия: \_\_\_\_\_ Имя: \_\_\_\_\_

**Номер сертификата:** \_\_\_\_\_

<b>Дата пуска оборудования:</b>	Подпись мастера: (место для печати)
---------------------------------	-------------------------------------

1) пусконаладочные работы производятся специалистами уполномоченных Продавцом и/или Изготовителем сервис-ных организации, перечень которых указан в приложении к гарантийному талону и/или на сайте [www.bosch-climate.ru](http://www.bosch-climate.ru).

Замечания при пуске:	
Установленные принадлежности:	

**Настоящим подтверждаю, что прибор пущен в эксплуатацию, работает исправно, инструктаж по правилам эксплуатации и технике безопасности проведен. Инструкция по эксплуатации оборудования получена, содержание доведено и понятно, с требованиями эксплуатации согласен и обязуюсь выполнять. С гарантийными обязательствами Изготовителя ознакомлен и согласен.**

**Подпись Покупателя:**

#### ВЫПОЛНЕНИЕ ПЛАНОВОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ<sup>2)</sup>

№ п/п	Дата	Номер/дата договора на ТО	Замечания при выполнении планового технического обслуживания	Номер сертификата	Подпись мастера

2) после 12 (двенадцати) месяцев с начала эксплуатации, и в течение 2 месяцев, необходимо произвести плановое техническое обслуживание оборудования.

#### ВЫПОЛНЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ РАБОТ

№ п/п	Дата	Номер гарантийного акта	Номер сертификата мастера	Подпись мастера

№	№	№
Дата пуска:	Дата пуска:	Дата пуска:
Заводской № <b>FD</b>	Заводской № <b>FD</b>	Заводской № <b>FD</b>
Номер сертификата:	Номер сертификата:	Номер сертификата:
Подпись мастера <sup>3)</sup> :	Подпись мастера <sup>3)</sup> :	Подпись мастера <sup>3)</sup> :
Дата планового ТО:	Дата планового ТО:	Дата планового ТО:
Номер сертификата:	Номер сертификата:	Номер сертификата:
Подпись мастера <sup>4)</sup> :	Подпись мастера <sup>4)</sup> :	Подпись мастера <sup>4)</sup> :
Дата ремонта:	Дата ремонта:	Дата ремонта:
Подп. клиента:	Подп. клиента:	Подп. клиента:
3) ставится в день пуска оборудования	3) ставится в день пуска оборудования	3) ставится в день пуска оборудования
4) ставится в день ремонта оборудования	4) ставится в день ремонта оборудования	4) ставится в день ремонта оборудования

**Гарантийные обязательства**

1. Гарантия предоставляется на четко определенные характеристики товара или отсутствие недостатков согласно соответствующему уровню техники. Основанием для гарантийного обслуживания является гарантийный талон. Претензии по гарантийным обязательствам ООО "Бош Термотехника" принимаются при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона с указанием заводского номера изделия, даты продажи и ввода в эксплуатацию; четкими печатями фирмы - продавца и фирмы осуществившей ввод в эксплуатацию.
2. Гарантийные сроки.
  - 2.1. Срок гарантии завода изготовителя — 24 месяца с даты ввода оборудования в эксплуатацию, но не более 27 месяцев соответственно с даты поставки оборудования конечному Потребителю.  
Соблюдение следующих условий является обязательным:
    - монтаж оборудования производился специалистами организации, имеющей свидетельство о допуске к видам работ в соответствии с приказом № 624 от 30.12.2009 Министерства регионального развития РФ; сертификат ООО "Бош Термотехника" (для бытовой серии); для промышленной серии: имеющей аттестацию по промышленной безопасности, по промышленной безопасности по газу, по ПТЭ ТЭ и по ПБ 12-529-03; сертификат ООО "Бош Термотехника", а также иные разрешительные документы и лицензии на проведение данного вида работ, выданные согласно Законодательству РФ.
    - пусконаладочные работы производились с соблюдением действующих строительных норм и правил (СНиП), государственных стандартов (ГОСТ), местных норм, а также предписаний инструкций по монтажу и эксплуатации Производителя оборудования и соответствующей нормативно-технической документации РФ, специалистами, уполномоченными Продавцом и/или Изготовителем сервисных организации, перечень которых указан в приложении к гарантийному талону и/или на сайте [www.bosch-climate.ru](http://www.bosch-climate.ru) при ее отсутствии или недостоверности вы можете обратиться в торгующую организацию или к уполномоченной изготовителем организации (контактная информация указана ниже). А так же составлен акт о проведении пусконаладочных работ и/или в наличии соответствующее подтверждение этому в гарантийном талоне;
    - после 12 (двенадцати) месяцев с начала эксплуатации оборудования, в течение 2 месяцев, должно быть произведено плановое техническое обслуживание оборудования с соответствующей отметкой в гарантийном талоне уполномоченной Продавцом и/или Изготовителем сервисной организацией;
    - до монтажа, оборудование должно храниться в теплом сухом помещении.
  - 2.2. Гарантийный срок на замененные после истечения гарантийного срока узлы и агрегаты, а также на запасные части составляет 12 месяцев с даты установки, однако не более 15 месяцев с даты отгрузки запасной части со склада ООО «Бош Термотехника». Дата установки запасной части должна быть зафиксирована в гарантийном талоне на оборудование. Срок гарантии на комплектующие других производителей, отгружаемых вместе с оборудованием Vuderus, устанавливается производителем этого оборудования.
3. Претензии на удовлетворение гарантийных обязательств не принимаются в случаях, если:
  - 3.1. Поставка оборудования произведена через неуполномоченных ООО "Бош Термотехника" представителей, отсутствует сертификат соответствия.
  - 3.2. Внесены конструктивные изменения в оборудование, без согласования с уполномоченной ООО "Бош Термотехника" на проведение подобных работ, организацией.
  - 3.3. На оборудование устанавливаются детали чужого производства.
  - 3.4. Не соблюдаются правила по монтажу и эксплуатации оборудования Производителя.
  - 3.5. Вмешательство в оборудование неуполномоченных лиц и/или организаций.
  - 3.6. Неисправность является следствием:
    - неправильной эксплуатации;
    - подключения оборудования к коммуникациям и системам (электроснабжения, водопроводная сеть, газоснабжение, дымоход, и т.д.) не соответствующим ГОСТ, требованиям СНиП и предписаниям инструкций по монтажу и эксплуатации изделия;
    - использования энерго- и теплоносителей несоответствующих ГОСТ, требованиям СНиП и предписаниям инструкций по монтажу и эксплуатации изделия;
    - попадания в изделие посторонних предметов, веществ, жидкостей, животных, насекомых и т.д.
    - получения механических повреждений в период доставки от точки продажи до места монтажа, эксплуатации нештатной или ненадлежащей работы смежного оборудования, связанного по технологической зависимости с продукцией ООО «Бош Термотехника», в том числе коротких замыканий, перепадов (колебаний) напряжения в питающей электросети, различного рода отказов и перебоев (в нарушение установленных стандартов и нормативов) в функционировании прочих инженерных сетей и коммуникаций на месте установки.
    - возникновения повреждений по причине загрязнения воздуха из-за обильного осаждения пыли, по причине агрессивного воздействия паров, кислородной коррозии, установки оборудования в непригодных для этого помещениях, либо при продолжении использования оборудования после обнаружения дефекта.
4. ООО "Бош Термотехника" также не несет ответственности за изменение состояния или режимов работы Оборудования в результате ненадлежащего хранения, а также действия обстоятельств непреодолимой силы.
5. Гарантия не распространяется на:
  - случаи, когда быстроснашивающиеся детали, такие как форсунки горелок, насадки горелок для уменьшения эмиссии, предохранители, уплотнения, обшивка камеры сгорания или соприкасающиеся с пламенем устройства зажигания и контроля пламени (и другие подобные) выходят из строя вследствие естественного износа.
  - повреждения, возникшие вследствие любого из факторов, как то - ненадлежащего использования, неправильного монтажа или ввода в эксплуатацию, естественного износа, неправильного или небрежного обращения, использования непригодного вспомогательного оборудования, химических, электрохимических или электрических воздействий, если они имеют место не по вине поставщика, а также вследствие несоблюдения любого из указаний, изложенных в руководствах по монтажу, эксплуатации и обслуживанию, равно как и ненадлежащих изменений или ремонтных работ, произведенных владельцем оборудования либо третьим лицом, а также воздействия компонентов других производителей,
  - случаи, когда вследствие какой-либо неисправности, осуществлен демонтаж оборудования без согласования с ООО "Бош Термотехника".
6. ООО "Бош Термотехника" не несет никаких других обязательств, кроме тех, которые указаны в настоящих "Гарантийных обязательствах".
7. При предъявлении претензии к качеству товара потребитель обязан обеспечить доступ к оборудованию для проведения проверки его качества.  
Не реже 1 раза в год оборудование должно проходить техническое обслуживание в сервисных центрах. В случае нарушения данного требования изготовитель в праве отказать в гарантийном ремонте и замене оборудования. Срок устранения неисправности происходит согласно Статьи 20 Закона РФ "О защите прав потребителя".

**В интересах Вашей безопасности:**

Монтаж, пуск, ремонт и обслуживание должны осуществляться только специалистами, обученными и аттестованными производителем оборудования.

Для надежной и безопасной работы оборудования рекомендуется установка фильтров на подаче газа и воды (горячего водоснабжения), диэлектрической разделительной вставки на магистрали подключения газа, обязательная установка фильтра на обратном трубопроводе системы отопления, а так же рекомендуется использование источника бесперебойного питания или стабилизатора напряжения, применение систем водоподготовки в системе отопления. Убедитесь, что оборудование соответствует системе, к которой подключается или в которую должно быть установлено. Параметры топлива и электрической сети совпадают с указанными в инструкции эксплуатации.

**Гарантийные обязательства Изготовителя мне разъяснены, понятны и мною полностью одобрены.**

**Подпись Покупателя:**

ООО "Бош Термотехника", РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ, 115201 Москва, ул. Котляковская, д.3  
Тел. +7 495 510 33 10, Факс +7 495 510 33 11, [www.bosch-climate.ru](http://www.bosch-climate.ru)



ООО "Бош Термотехника"  
Вашутинское шоссе, 24  
141400 г. Химки, Московская область,  
РОССИЯ  
Тел. +7 495 560-9065